



# РЕСПУБЛИКА САХА (ЯКУТИЯ)

## THE REPUBLIC OF SAKHA (YAKUTIA)

### «АРКТИЧЕСКАЯ ШКОЛА ООН». РЕАЛИЗАЦИЯ ПРОЕКТА

### ON “ARCTIC UN SCHOOL” PROJECT IMPLEMENTATION

Проект Президента  
Республики Саха (Якутия)  
Егора Борисова

*24 октября 2011 года, в рамках программы РАС ООН «Регионы России и цели развития ООН», состоялась визит руководителей ряда российских регионов в штаб-квартиру ООН в Нью-Йорке и встречи с Генеральным секретарем ООН Пан Ги Мун, состоялась презентация якутского проекта «Арктическая школа ООН». Эта инициатива нацелена на повышение качества образования коренных жителей арктических регионов при сохранении языкового и культурного наследия путем создания образовательного центра мирового уровня.*

Арктика-регион геостратегических интересов России. Природно-ресурсный и экономический потенциал Арктической зоны нашей страны играет важную роль в развитии национальной экономики и устойчивого развития регионов Российской Федерации, расположенных в этой зоне.

В последние годы Российская Федерация в целях решения межрегиональных проблем в условиях глобализации ведет активную политику, направленную на устойчивое развитие северных территорий и обеспечение безопасности геополитических интересов России.

Республика Саха (Якутия) – субъект Российской Федерации, где Арктическая зона занимает более 40% территорий площадью более 1,5 млн км<sup>2</sup>. с населением 73 тыс. человек. Северная граница Арктической зоны Якутии простирается вдоль побережья моря Лаптевых и Восточно-Сибирского моря. Общая протяженность морской береговой линии составляет более 4.5 тыс. км.

Уровень социально-экономического развития наших арктических территорий является недостаточно высоким. Это



The project on the initiative  
of the President of the  
Republic of Sakha (Yakutia),  
Egor Borisov

*On October 24, 2011, within the framework of the program of the United Nations Association of Russia “Russian Regions and Millennium Development Goals” a number of the leaders of the Russian regions visited the UN headquarters in New York and met with the UN Secretary General, Ban Ki-moon, while also presenting the Yakutia-based project “Arctic UN School”. This*

*initiative is aimed at improving the education quality of indigenous peoples within the Arctic regions, while also preserving language and cultural heritage through the establishment of the world-class education centre.*

The Russian Federation has geo-strategic interests in the Arctic region. The Arctic areas’ potential both in terms of natural resources and economic development has provided a viable momentum to the development of the national economy and sustainable development of the RF regions, located within this area.

In recent years, the Russian Federation, seeking to solve inter-regional issues within the globalization-driven environment, has pursued an active policy aimed at sustainable development of the northern territories and ensuring security of the geo-political interests of the Russian Federation within the region.

The Republic of Sakha (Yakutia) is the RF constituent entity with the Arctic area accounting for over 40% of its territories, which area totals over 1.5 million sq. km. and hosts 73 thousand residents. The northern boundary of the Arctic area in Yakutia stretches along the coast of the Laptev Sea and East Siberian Sea. The total coastline is over 4.5 thousand kilometers.

The level of the socio-economic development of the arctic territories has persisted at quite a low level. This is due to the fact

связано с тем, что в экономике Севера невысока доля промышленного производства, большая часть коренного населения занята традиционными видами хозяйствования (оленьеводством, охотничьим и рыболовным промыслом).

Республика Саха (Якутия) решает ряд специфических проблем и создает необходимые условия устойчивого развития, обеспечивающего качество жизни северян:

- создание условий для традиционного природопользования народов Севера, сохранения самобытной культуры и развития образовательного потенциала на его основе;
- совершенствование образовательных программ, сочетающих задачи подготовки детей к жизни в современном обществе с приоритетным внедрением в Арктике дистанционных методов обучения;
- разработка и внедрение базовых технологий, способных оказать решающее влияние на повышение эффективности производимой материальной и нематериальной продукции и обеспечение ее конкурентоспособности.

Данные условия соответствуют Концепции устойчивого развития Арктической зоны Российской Федерации до 2020 года.

**Идея создания** «Международной Арктической школы ООН» в РС (Я) возникла именно на этих основаниях.

«Международная Арктическая школа ООН» (далее Школа) в Республике Саха (Якутия) создается по инициативе Президента Республики Саха (Якутия) Егора Афанасьевича Борисова.

Её деятельность будет направлена на формирование личности, обладающей глубокими знаниями, широким мировоззренческим кругозором, духовностью и национальным самосознанием.

**Миссия** «Международной Арктической школы Организации объединенных наций» в Республике Саха (Якутия) заключается в развитии человеческого и кадрового потенциала как основного фактора экономического и социального развития арктических регионов.

«Международная Арктическая школа ООН» – это интегрированное учреждение, которая будет реализовывать сетевой подход в образовании. Ее задача – привлекать и аккумулировать передовой педагогический опыт, кадровый потенциал каждой отдельной школы Якутии, России и мира.

**Международный статус** Школы будет подтверждаться реализуемыми программами бакалавриата общего образования, международными образовательными проектами по обмену школьниками и участием в образовательных, научно-исследовательских и культурных проектах ООН, ЮНЕСКО и ЮНИСЕФ.



that the economy of the North has quite a low level of industrial production with the majority of the indigenous population engaged in traditional forms of farming (deer herding, hunting and fishing).

The Republic of Sakha (Yakutia) has solved a number of specific issues and created the needed environment for sustainable development, ensuring improvements in the quality of life of the Northern peoples:

– creation of the conditions for traditional natural resources use by the northern

peoples, preservation of cultural identity and driving education potential on its basis;

- improvement of educational programs, combining the tasks of the preparing children for the life in the modern society with priorities for the implementation of remote educational programs in the Arctic region;
- development and implementation of basic technologies, enabling a major impact on improving efficiency and effectiveness of material and non-material products manufactured and ensuring their competitiveness.

These conditions are in line with the Concept of the Sustainable Development of the Arctic Area in the Russian Federation for the Period up to 2020.

**The idea of establishing** of “International UN Arctic School” in the Republic of Sakha (Yakutia) has been driven by these very prerequisite conditions.

“International Arctic UN School” (hereinafter the “school”) in the Republic of Sakha (Yakutia) is being established on the initiative of the President of the Republic of Sakha (Yakutia), E.A.Borisov.

Its activities will be aimed at bringing up children with deep knowledge, broad-minded mentality, spirituality and national identity.

**The Mission** of “International Arctic UN School” in the Republic of Sakha (Yakutia) is the development of human and personnel potential as a major factor enabling economic and social development of the arctic territories.

“International Arctic UN School” is the integrated institution to bring into life the network approach in education. Its mission is to attract and accumulate the pedagogical potential, personnel and environment potential of each and every individual school in Yakutia, Russia and international community overall.

**The international status** of the school is supported by the undergraduate general education programs, international educational schoolchildren exchange programs and participation within educational, scientific and cultural projects, implemented by the UN, UNESCO and UNICEF.



Вид на реку Лену, открывающийся из окон будущей Международной Арктической школы ООН  
View of the Lena River, opening from windows of future International Arctic school United Nations

**Цель:** создать условия для становления и развития конкурентоспособного, востребованного в соответствующих сферах жизни выпускника, обладающего планетарным мышлением, через интеграцию российского и международного стандартов образования.

**Задачи:**

1. Развитие универсальных учебных способностей и ключевых компетентностей выпускника, обеспечивающих осознанный выбор последующей профессиональной деятельности и дальнейшую конкурентоспособность в жизни.

2. Развитие и саморазвитие кадрового потенциала через организацию сетевого взаимодействия с образовательными учреждениями России и мира, организацию системы непрерывного обучения и международного сотрудничества.

3. Оформление партнерских отношений с международными организациями ООН, ЮНЕСКО, ЮНИСЕФ и организация творческого взаимодействия (в т.ч. по образовательным программам школ-партнёров за рубежом, проекты образовательного обмена школьников), интеграция базовых ценностей циркумполярной цивилизации в общечеловеческие ценности в образовательном процессе.

**Язык преподавания** в Международной Арктической школе ООН – английский.

Отбор в Международную Арктическую школу ООН будет осуществляться на основе тестирования.

**Формы обучения:** групповые, сетевые, индивидуальные консультации, проектная деятельность по параллелям, разновозрастные группы и дистанционное обучение у преподавателей зарубежных стран.

**Образовательный процесс** будет осуществляться по двум программам:

1. Программа основной школы (5–9 классы) основывается на изучении математики, естественных наук, языков, физического воспитания, искусства, информатики. Упор делается на расширение интегративных связей между предметами. Дети будут учиться на практике применять знания, полученные на занятиях. Специфические дисциплины, такие как «Служение обществу», учат разрабатывать проекты, направленные на помощь людям, которые живут рядом с тобой: как

**Purpose:** to create conditions for bringing up a competitive, demanded in respective sectors graduate, having a global mentality through the integration of the Russian and international educational standards.

**Objectives:**

1. Development of the universal educational capabilities and key competencies of a graduate, enabling him/her to make an informed choice of a future profession and follow-up competitive positions in life.

2. Development and self-development of the potential through the arrangement of interaction with Russian educational institutions, arrangement of the system for continuous education and international cooperation.

3. Setting up partnership relations with such international organizations as UN, UNESCO, UNICEF and ensuring creative interaction (including those relating to educational program of partnering schools abroad, educational schoolchildren exchange programs), integration of the basic values of a circumpolar civilization within universal human values in the educational process.

**The language** to be used in the International Arctic UN School is English.

Selection of children for the International Arctic UN School will be carried out via a testing procedure.

**Educational forms:** group, network, individual consultations, project activities in streams, different-age groups and remote training with engagement of foreign country-based teachers.

**Educational process** is to be driven through the following two programs:

1. Basic school program (5-9 forms) to be based on studying mathematics, science, languages, physical education, arts and computer studies. The focus is on the expansion of integrated links between different school subjects. Children will be engaged in practice-focused studies, applying the knowledge obtained at the classes. Specific school subjects, like “Serving Society” will be focused on project-driven activities to help the members of society living around a person: how to give a helping hand to individuals with disabilities, orphaned children, etc. Working on the projects, children will be able to obtain





Предполагаемое место постройки Международной Арктической школы ООН  
Prospective place of construction of the International Arctic school United Nations

помочь инвалидам, детям-сиротам и т.д. Разрабатывая проекты, дети получают видимый результат своих усилий, а не разрозненные предметные знания.

2. Обучение в средней школы будет осуществляться по программам, разработанным в организации Международного бакалавриата. Каждый учащийся должен сформировать свой индивидуальный учебный план, состоящий из шести курсов. Три из них будут изучаться на профильном уровне, а три – на стандартном (базовом). Стержнем программы являются курсы теории познания, программы социальной и творческой деятельности.

Неотъемлемой частью образовательного процесса должна стать спортивная составляющая. Это, прежде всего, этнические виды спорта коренных и малочисленных народов Арктики.

Для формирования активной гражданской жизненной позиции и социализации личности в Школе будет создана Модель ООН с развитой системой самоуправления. Данная модель должна пройти соответствующую аккредитацию в ООН.

**Финансовой основой** Концепции являются средства Республиканского и Федерального бюджетов. Порядок учета затрат на реализацию Концепции предусмотрены Федеральным и Республиканским законодательством.

#### **Организационные механизмы:**

1. Задачи Концепции решаются на основе консенсуса и программно-целевого подхода.

2. Определяются технологически обоснованные сроки выполнения каждой задачи, ресурсы и назначаются ответственные по каждому кругу вопросов.

3. Проводятся заседания рабочей группы по реализации Концепции для осуществления оперативного контроля и создания всех необходимых условий.

4. Координируется деятельность органов исполнительной власти Республики Саха (Якутия): Министерство образования РС (Я), Министерство по федеративным отношениям и внешним связям РС (Я), Министерство имущественных и земельных отношений РС (Я), Министерство архитектуры и строительного комплекса РС (Я), Министерство финансов РС (Я).

Основная задача архитектурно-пространственного решения Школы – создать среду пребывания разновозрастных детей с мак-

tangible results, rather than fragmented knowledge in individual school subjects.

2. High school education will be driven through the programs that are developed within the International Undergraduate Organization. Every student will have to make up their own studies plan, including six courses. Three of these will be considered majors, while the other three subjects will be studied at the standard (basic) level. The core of the program is made up by trainings on the learning theory and a program of social and creative activities.

The sports-related component is to become an integral part of the educational process. This means, primarily, sports of the indigenous and small-numbered Arctic peoples.

Seeking to bring up the individuals with an active civil-minded position and enable their social growth, the school will host the UN Model with a sophisticated self-government system. This model is to undergo a relevant certification process with the UN.

The financial basis for the Concept is to be made up by the funds of the Republic and Regional budgets. The expenses accounting principles with regard to implementation of the Concept are in line with the Republic and Regional legislation.

#### **Institutional arrangements:**

1. Objectives within the Concept are to be achieved through a consensus and a program-oriented and goal-oriented approach.

2. There have been identified technology-based deadlines regarding implementation of each and every task, as well as resources, which are to be identified for every range of issues.

3. There have been arranged meetings of the task force, seeking to implement the Concept for operations control and establishment of the full range of requisite conditions.

4. The activities of the executive authorities have been coordinated in the Republic of Sakha (Yakutia): Ministry of Education of the Republic of Sakha (Yakutia), Ministry of Federal Relations and External Relations of the Republic of Sakha (Yakutia), Ministry of Property and Land Relations of the Republic of Sakha (Yakutia), Ministry of Architecture and Construction Complex of the Republic of Sakha (Yakutia), Ministry of Finance of the Republic of Sakha (Yakutia).

The main objective within the architectural and space-related planning regarding the school is to set up an environment for different-age children groups with a maximum possible awareness and educational, communicative, physical and creative activities.

#### **Location description of the Arctic School**

“International Arctic UN School” in the Republic of Sakha (Yakutia) is to be constructed at the site, 34 kilometers from the city of Yakutsk at the Tabaginsky Cape. It is a picturesque site with a rich historical heritage.

In close vicinity of the school, the ethnographic complex “Northern World” is to be constructed to host the following facilities:

– Ethnographic park “Northern Mosaics” with exhibits on the culture and life of the Arctic peoples. The exhibits

симальной информационно-образовательной, коммуникативной, физической и креативной активностью.

#### **Описание месторасположения Арктической школы**

«Международная Арктическая школа ООН» в Республике Саха (Якутия) будет построена в 34 км от г. Якутска на Табагинском мысе. Это живописное место, которое имеет богатое историческое прошлое.

Рядом со Школой, к 2017 году планируется возведение этнографического комплекса «Северный мир», в рамках которого будут построены:

- этнографический парк «Северная мозаика», где будут размещены экспозиции, представляющие культуру и быт народов Арктики. Экспозиции оживят технологии виртуальной реальности;
- парк «Ледниковый период»;
- «Всемирный Центр Мамонта»;
- подземная галерея «Мир вечной мерзлоты»;
- крытый горнолыжный комплекс.

Все это создаст необходимые условия для социализации обучающихся и их приобщения к самобытной культуре, языку и быту народов Арктической цивилизации.

Само здание Школы будет располагаться на Табагинском холме, с которого будет открываться вид на Лену.

Дорожная карта реализации Концепции «Международной Арктической школы ООН» в Республике Саха (Якутия)

**Цель проекта:** создание образовательного учреждения, консолидирующего усилия арктических государств по включению детей коренных народов Арктики в системы образования международного уровня для совместного обучения по интегрированным программам с учетом успешного опыта Международных школ ООН.

#### **Перечень мероприятий на 2012 год**

- Изучение российского и мирового опыта создания школ, работающих по системе Международного бакалавриата.
- Поиск информации о практике внедрения технологий индивидуализации образования в других регионах.
- Разработка и утверждение технического задания проекта школы.
- Разработка, согласование и утверждение Концепции проекта «Международная школа ООН».
- Определение места для строительства школы.
- Объявление открытого конкурса на проект школы и ландшафтного дизайна образовательного комплекса «Международная школа ООН».
- Поиск потенциальных партнеров по образованию (школы ООН, Ассоциация школ международного бакалавриата).
- Подведение итогов конкурса и утверждение проектно-сметной документации школы.
- Определение объема финансирования, разработка финансовой стратегии и финансового плана создания и функционирования школы.

will be brought into life through the virtual reality technologies.

- “Ice Age” Park.
- World Mammoth-Studies Centre.
- Underground Gallery “Permafrost World”.
- Indoor Skiing Resort.

All these will enable the required conditions for socialization of students and their exposure to the indigenous culture, languages and life of the Arctic civilization peoples.

The building of the School will be located at the Tabaginsk Hill, overlooking the Lena River.

The road map of implementation of the Concept of the “International Arctic UN School” in the Republic of Sakha (Yakutia)

The purpose of the project: creation of an educational institution consolidating the efforts of arctic-based states on inclusion of the children with indigenous Arctic peoples within the international-level educational systems, enable joint studies with the use of integrated programs, integrating successful experiences of the International UN Schools.

#### **The list of the measures to be implemented within 2012**

- To capture the insights of the Russian and worldwide experience on setting up schools with the International Undergraduate System.
- To search for the information on the practices related to implementation of individual-oriented education systems in other regions.
- To develop and approve the technical and design specifications for the school.
- To develop, align and approve the Concept of the project “International UN School”.
- To identify a site for the school to be constructed.
- To announce an open competition for the school project and landscape design of “International UN School” educational complex.
- To search for potential partners regarding educational activities (UN Schools, Association of International Undergraduate Schools).
- To finalize the findings within the tender for the design specifications and estimates to be used in school construction.
- To identify the size of the funds needed, develop the financial strategy and financial plans for creation and functioning of the school.
- To submit the design specifications and estimates for expert review and approval by the Main State Expert Review Organization of the Republic of Sakha (Yakutia).
- To finalize the findings of the competitive bidding, seeking to identify a contractor for participation within the construction of the International Arctic UN School in the Republic of Sakha (Yakutia).

#### **The list of measures to be implemented within 2013**

- To finalize the findings of the tender and identify a contractor.
- To start up construction of the school.

- Передача проектно-сметной документации для экспертизы и утверждения в Главгосэкспертизу РС (Я).
- Конкурсные торги для определения подрядчика стройки Международной арктической школы ООН в РС (Я).

#### Перечень мероприятий на 2013 год

- Подведение итогов конкурса, определение подрядчика.
- Начало постройки школы.
- Подготовка проекта документов о сотрудничестве с ООН, UNESCO, UNICEF.
- Участие во Всероссийской конференции Ассоциации школ СНГ Международного бакалавриата в Санкт-Петербурге.
- Обучение на всероссийской конференции Ассоциации школ Международного бакалавриата в Санкт-Петербурге.
- Представление Концепции Международной школы в ООН, Нью-Йорк.
- Создание сайта школы.
- Издание приказа об открытии Международной школы ООН в РС (Я).
- Приём на работу административного аппарата школы (бухгалтерия, зам. по АХЧ, инженер-техник, зам. директора по ИКТ).

#### Перечень мероприятий на 2014 год

- Создание и утверждение Учредительных документов школы (Устав).
- Разработка нормативно-правовых и локальных актов школы, их принятие и утверждение.
- Регистрация школы как юридического лица в Налоговых органах, ФКУ.
- Прохождение процедуры лицензирования и аккредитации школы в Департаменте по контролю и надзору МО РС (Я).
- Подписание договоров о сотрудничестве с партнерами по образовательной деятельности.
- Окончание стройки образовательного комплекса школы.
- Начало отделочных работ и благоустройства территории школы.
- Заказ и приобретение необходимого оборудования школы.
- Приём на конкурсной основе административного аппарата школы (зам. по международным отношениям, зам. по учебной работе).
- Открытый конкурс на прием обучающихся в школу.
- Открытый конкурс на трудоустройство преподавательского состава школы.
- Дооформление административного аппарата школы (зам. директора по НМР, ВР).
- Торжественное открытие школы и начало учебного процесса.
- Обучающая стажировка (Канада, Швейцария, школы ООН UNIS).
- Обучающая стажировка в школах международного бакалавриата Москвы, Красноярска, Санкт-Петербурга.
- Оповещение через СМИ (ЯСИА) о Международной школе ООН в РС (Я). ■

- To work out the draft documents on cooperation with the UN, UNESCO, UNICEF.
- To participate in the All-Russian Conference of the Association of the International Undergraduate Schools within the CIS to be hosted in St. Petersburg.
- To undergo trainings within the All-Russian Conference of the Association of the International Undergraduate Schools within the CIS to be hosted in St. Petersburg.
- To present the Concept of the International School in the UN, New York.
- To set up a web-site for the school.
- To issue the Order on opening of the International UN School in the Republic of Sakha (Yakutia).
- To hire school administrative staff (Accounting, Deputy Head for housekeeping issues, Technical Engineer, Deputy Director for ICT).

#### The list of the measures to be implemented in 2014

- To work out and approve the Charter Documents for the School (Charter).
- To work out regulations and local acts of the school, pass and approve such documents.
- To register the school as a legal entity with the tax authorities (federal public institution).
- To undergo a school licensing and accreditation procedure with the Department of Control and Supervision of the Ministry of Education in the Republic of Sakha (Yakutia).
- To sign agreements on cooperation with partners regarding educational activities.
- To finalize construction operations of the school complex.
- To start up finishing works and landscaping within the school territory.
- To order and purchase the needed equipment for the school.
- To hire school administrative personnel on a competitive basis (Deputy Director for Foreign Relations, Deputy Director for Academic Affairs).
- To start up a competitive process, seeking to select students to be admitted to the school.
- To start up a competitive process for hiring school faculty members.
- To finalize the work on hiring of the school administrative staff (Deputy Director for Instructional Research, for Educational Work).
- To arrange the grand opening of the school and start up the educational process.
- To carry out educational trainings (Canada, Switzerland, UN Schools, UNIS).
- To carry out educational trainings in the International Undergraduate Schools in Moscow, Krasnoyarsk and St. Petersburg.
- To distribute the information about the International UN School in the Republic of Sakha (Yakutia) through media (Yakutsk-Sakha Information Agency). ■